

F

Bernes le 27 Juin 1887

Monsieur.

Je mets à la poste en même temps que cette lettre
l'épreuve de mon travail. en vous priant de bien vouloir
m'excuser de vous avoir fait attendre si longtemps. —

Permettez-moi encore quelques remarques au sujet de cette
épreuve. Vous avez mis mon nom derrière toutes les espèces
dont j'avais mis l'auteur en parenthèse: ne serait-il pas
possible d'omettre mon nom dans ces cas et de mettre
tout simplement l'auteur nom en parenthèse: p. exemple vous
avez mis: *Thyphallus aurantiacus* (Mont) Ed. Fickler
je préférerais n'avoir que *Th. aurantiacus* (Mont) (comme
Widder le fait dans sa *Hypothog. flor.*) et cela par la rai-
son que je ne suis pas sûr dans tous les cas si c'est
vraiment moi qui pour la première fois me sers de
cette combinaison de noms. —

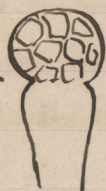
A plusieurs endroits où j'avais mis: fructificatio, vous

avez corrigé: fungus. Il me semble que cette dernière expression n'est au fond pas ^{sout à fait} correcte, car il ne s'agit pas de tout le champignon, mais seulement de la fructification, et pour cela il me semble que j'étais resté l'expression que j'avais au paravant.

- 3) A plusieurs endroits vous avez remplacé l'expression acriter par plane, surtout dans les espèces de Simulium.

Ce que je voulais exprimer c'est "scharf abgesetzt", "scharf abgegrenzt"

par exemple: →



acriter distinctus



a stipe non distinct.

- 4) Dernière Sect 1. Thalleae le nom de Fries doit être tracé parce il nommait ce groupe: Thallei. — Sect 2. Clathrae doit être imprimée conformément à 1.

- 5) *Thyph. calyptatus* et Nov. Hollandia, je crois qu'il vaut mieux ne pas dire crassior, parce que je ne voulais pas exprimer que la peau dont ~~consist~~ est formé le chapeau est plus épaisse, mais que le diamètre du chapeau est plus grand, que le chapeau est plus ample que la lig. stipe.

- 6) *Mutinus elegans*: n'est ce pas le *Sylogis* de Montagne à Paris 1856?

- 7) Pourquoi avez-vous tracé le ~~no~~ Thallus phalloïdeus?
- 8) Quand à l'étymologie d'Asseroë j'ai trouvé dans la description de La Billardière (*A. rubra*) " la disposition de ses rayons me l'ont fait nommer Asseroë".
- 9) D. Neesii. J'aurais au fond préféré ne pas donner de nom à cette espèce, vu que ~~probable~~ peut-être elle n'existe pas du tout. Mais en tout cas il faut mettre D. Neesii Sacc., puisque c'est vous qui ~~avez~~ donné ce nom.
- 10) Q. triscapus: Est-ce que les ponces dont ~~soit~~ dont il est question ~~de vous~~ ne sont pas des ponces français à 3 cm? — Quand à aux indications de hauteur de l'Asseroë Jungkühni j'ai ne sais pas s'il s'agit de pieds prussiens ou suisses? ne voudrait-il pas mieux omettre l'altitude ou ~~laisser~~ la laisser en pieds??
- 11) Mutinus elegans. Je ne sais ~~pas~~ pas s'il s'agit d'un Colombo en N. Amérique: Montagne indienne que Sm. borealis, ad radices arborum alte defossas, et Gerard indique seulement: Colombo, sans dire si c'est en Amérique ou ailleurs. Par cette raison il voudrait peut-être mieux laisser la chose comme elle était dans le Musc.: Ad radices ~~alte~~ arborum alte defossas, America bor., sed ubi? — Colombo (Gerard)

Les mots etc qui doivent être ~~tracés~~^{tracés} sont indiqués
par D.

Oserais-je vous prier de m'envoyer une deuxième épreuve.
Je tâcherai de ne pas la garder aussi longtemps que la
première.

Est-ce que le Clathrus cancellatus se trouve ~~pas~~ dans
votre contrée? Vous me rendriez un grand service si vous
pouviez m'en procurer des exemplaires ^(conservés en alcool) jeunes: ~~des~~ de
~~deux Cms.~~ ~~2 Cms.~~ 2 Cms de diam. et des plus petits jus-
qu'aux plus jeunes, qui, je pense, se trouvent sous
serre. J'aimerais bien pouvoir étudier exactement le
développement de cette espèce.

Agitez Monsieur l'assurance de ma parfaite con-
sidération, et pardonnez moi le retard que j'ai causé
en ne vous renvoyant ~~le~~ l'épreuve que méritamment
Dr. Ed. Fischer.

Ça est là j'ai fait un petit changement dans le
texte, là où il semblait devoir mettre une meilleure
expression, ou une virgule etc.